

---

## Note from the Editor

---

This year's edition of *Tolstoy Studies Journal* is the most diversified yet. It contains interpretive and historical articles, the first translation into English of an important essay on Tolstoy by Andrei Bely, two poems evoking Tolstoy, a comparison of the new Pevear-Volkonsky *Anna Karenina* with five earlier translations that are still in print, a review-essay of the Masterpiece Theatre *Anna Karenina*, two reviews based on the ongoing Russian project to publish an annotated bibliography of Tolstoy's library at Iasnaia Poliana, a report from the Japan Tolstoy Society, reviews of individual books related to Tolstoy, and two extensive annotated bibliographies.

We want to put more effort into our web site. During this next year, for instance, we plan to post an index of everything we have reviewed in the journal since its inception in 1988. We will soon post a library of more than 70 photos of Tolstoy taken during his lifetime. We welcome suggestions from readers for other initiatives we might launch both in the journal and on the web site.

As the journal becomes better known and people find us on the Web, I receive more and more inquiries and comments about Tolstoy from all over the world. Some of these lead to publications in the journal, but usually they are private communications that reflect the ongoing relevance

of Tolstoy for people from many different disciplines and countries. This year I heard from a graduate student in England about Tolstoy's contribution to sociology. A Polish pastor wanted to study Tolstoy's religious thought in graduate school. A Russian who writes books about mathematical models for the prediction of weather sent us a beautiful diagram of the kinship relations of characters in *War and Peace*. (We posted it on our web site.) I am developing contacts in Japan, and hope to hear more from Japanese scholars next year.

Thanks to the efforts of Edwina Cruise, the journal is financially solvent for the time being and increasingly available in libraries in North America and abroad. The economic recession and changed political situation will affect us, and Edwina continues to look for ways to publicise the journal and increase subscriptions, of course, but there is only so much that she can do. We rely on you, our readership, to buy subscriptions yourselves and, even more importantly, to ask your library to subscribe. All the information you need is available on our web site at [www.utoronto.ca/tolstoy](http://www.utoronto.ca/tolstoy).

Donna Orwin, Editor  
*Tolstoy Studies Journal*